



No. 160

N° 160

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

1st Session
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

Wednesday
April 13, 2016

Mercredi
13 avril 2016

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 100, An Act to enact the Ontario Trails Act, 2015 and to amend various Acts.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:14 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 100, Loi édictant la Loi de 2015 sur les sentiers de l'Ontario et modifiant diverses lois.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 14, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

Third Reading of Bill 173, An Act to implement Budget measures and to enact or amend various statutes.

Carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

Troisième lecture du projet de loi 173, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter ou à modifier diverses lois.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 54

Albanese	Dhillon	Malhi	Naqvi
Anderson	Dickson	Mangat	Orazietti
Baker	Dong	Martins	Potts
Ballard	Duguid	Matthews	Qadri
Berardinetti	Flynn	Mauro	Rinaldi
Bradley	Fraser	McGarry	Sandals
Chan	Gravelle	McMahon	Sergio
Chiarelli	Hoggarth	McMeekin	Sousa
Colle	Hunter	Meilleur	Takhar
Coteau	Jaczek	Milczyn	Vernile
Crack	Kiwala	Moridi	Wong
Damerla	Kwinter	Murray	Wynne
Del Duca	Lalonde	Naidoo-Harris	Zimmer
Delaney	Leal		

NAYS / CONTRE - 44

Armstrong	Forster	Jones	Sattler
Arnott	French	MacLaren	Scott
Bailey	Gates	MacLeod	Smith
Barrett	Gélinas	Martow	Tabuns
Bisson	Gretzky	McDonell	Taylor
Brown	Hardeman	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Clark	Harris	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Coe	Hatfield	Munro	Walker
DiNovo	Hillier	Natyshak	Wilson
Fedeli	Horwath	Nicholls	Yakabuski
Fife	Hudak	Pettapiece	Yurek

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 11:52 a.m.

À 11 h 52, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Recommendation that the following Bill be not reported:-

Recommandation que le projet de loi suivant ne soit pas reporté :-

Bill Pr38, An Act respecting the Corporation of the Municipality of Huron Shores and the Thessalon First Nation.

Report adopted.

Rapport adopté.

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr39, An Act respecting The Corporation of Massey Hall and Roy Thomson Hall.

Bill Pr40, An Act to revive 828117 Ontario Limited.

Bill Pr41, An Act to revive Bud Monahan Guitar Sales & Service Ltd.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted and Ordered for Second Reading.

Rapport adopté et passage à la deuxième lecture.

PETITIONS

PÉTITIONS

Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191) M^{me} Gélinas.

Designate Personal Support Workers as a Regulated Health Profession (Sessional Paper No. P-196) Mr. McDonell.

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) Ms. Sattler.

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) M^{me} Gélinas, Mrs. Martow and Ms. Sattler.

Waitlists for IBI/ABA Services to treat Autism Spectrum Disorder (Sessional Paper No. P-285) Ms. Sattler.

Reinstate funding for demonstrative/specialized education (Sessional Paper No. P-313) Mrs. Martow, Mr. McDonell and Mr. Smith.

Highlands Health Network (Sessional Paper No. P-316) Ms. Jones.

Non-refundable Daycare Waitlist Fees (Sessional Paper No. P-325) Ms. Naidoo-Harris.

Probation Officers and Probation and Parole Officers (Sessional Paper No. P-330) Ms. French.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 181, An Act to amend the Municipal Elections Act, 1996 and to make complementary amendments to other Acts.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek)) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

The Minister of Community and Social Services directed that the debate should continue.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:58 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 181, Loi modifiant la Loi de 1996 sur les élections municipales et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Miller (Hamilton-Est–Stoney Creek)) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat est réputé ajourné.

La ministre des Services sociaux et communautaires a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Le débat a repris et après quelque temps, à 17 h 58, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

Final Answers to Question Numbers: 596, 597, 610 and 611.

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**RESPONSES TO PETITIONS**

Emergency Response Workers (Sessional Paper No. P-86):
(Tabled February 17, 2016) Ms. DiNovo.

Breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-152):
(Tabled February 23; March 10, 2016) Ms. DiNovo.

Ontario Northland Transportation Commission Bus Service (Sessional Paper No. P-175):
(Tabled March 1, 8, 2016) M^{me} Gélinas.

Gogama Highway Winter Maintenance (Sessional Paper No. P-302):
(Tabled February 18, 2016) M^{me} Gélinas.

Vacant Commercial Property Tax Rebate (Sessional Paper No. P-305):
(Tabled February 23, 2016) Mr. Potts.

Rural community schools (Sessional Paper No. P-309):
(Tabled February 24, 2016) Ms. Fife.
(Tabled February 24, 2016) Mrs. Gretzky.
(Tabled March 3, 2016) Mr. Hatfield.
(Tabled March 24, 2016) Mr. Natyshak.
(Tabled April 4, 2016) Mr. Walker.

RÉPONSES AUX PÉTITIONS